



Anordnung des Bürgermeisters

Franzensfeste - Carpazi Platz

Sperrung eines Abschnittes am Südende des Parkplatzes

Ordinanza del Sindaco

Fortezza - piazzale Carpazi

Chiusura di un'area a sud del parcheggio

Nr./n. 04/2026

Der Bürgermeister

Il Sindaco

Das Lager am Südende des Carpazi Platzes in Franzensfeste soll zum Teil ausgeräumt werden. Für den Abransport muss aus Sicherheitsgründen ein Abschnitt des Carpazi Platzes gesperrt werden, und zwar ganztätig von Montag, 3. August bis Dienstag, 1. September.

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30.04.1992 und in die entsprechende Durchführungsverordnung

Il magazzino sul piazzale Carpazi a Fortezza dovrà essere parzialmente sgomberato. Per il trasporto del materiale, per motivi di sicurezza si rende necessaria la chiusura di un tratto del piazzale Carpazi, per l'intera giornata, da lunedì, 3 agosto a martedì, 1 settembre.

Visto il codice della strada, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30.04.1992 e il relativo regolamento di esecuzione

ORDNET

ORDINA

die zeitweise Sperrung eines Abschnittes des Carpazi Platzes in Franzensfeste an, und zwar zur Sicherung des Transportplatzes. Der betroffene Bereich wird vor Ort ausgewiesen.

Zeitraum: von Montag, 3. August 2026 bis einschließlich Dienstag, 1. September 2026

Der betroffene Abschnitt wird vom ausführenden Unternehmen mit der vorgesehenen Beschilderung deutlich gekennzeichnet.

la chiusura temporanea di un'area del piazzale Carpazi a Fortezza per assicurare il luogo di trasporto. L'area interessata viene delimitata in loco.

Periodo: da lunedì, 3 agosto 2026 fino a martedì, 1 settembre 2026, incluso

Il tratto interessato dalla manifestazione sarà contrassegnato dall'organizzatore in loco.

Durchführung und Auflagen

Das ausführende Unternehmen ist verpflichtet, die gemäß Straßenverkehrsordnung vorgeschriebene Beschilderung ordnungsgemäß und gut sichtbar auf eigene Kosten anzubringen. Erst anschließend tritt die gegenständliche Verordnung in Kraft.

Bei einer vorzeitigen Fertigstellung der Arbeiten ist der Platz unverzüglich wieder zu öffnen.

Gegenständliche Anordnung verfällt mit dem Abschluss der Arbeiten.

Esecuzione e prescrizioni

L'impresa esecutrice è tenuta a installare, a proprie spese, la segnaletica prescritta dal Codice della Strada in modo regolare e ben visibile. Solo allora entra in vigore la presente ordinanza.

In caso di completamento anticipato dei lavori, il piazzale deve essere immediatamente riaperto.

La presente ordinanza decade con la fine lavori.



Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen der erwähnten St.V.O. vorgesehen sind.

Diese Anordnung wird an der Amtstafel auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht, sowie an nachstehende übermittelt:

- dem Antragsteller
- der Freiwilligen Feuerwehr Franzensfeste
- dem Stationskommando der Carabinieri von Franzensfeste
- der Stadtpolizei Brixen

I trasgressori alla presente ordinanza sono passibili delle sanzioni previste D.L.

La presente ordinanza viene pubblicata all'albo comunale sul sito internet del Comune ed inoltre viene trasmessa a:

- al richiedente
- al corpo dei VV.FF. di Fortezza
- alla Stazione dei Carabinieri di Fortezza
- alla Polizia Municipale di Bressanone

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Thomas Klapfer

mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / firmato digitalmente

Franzensfeste, 29.07.2026

Fortezza, 29.07.2026

LAGEPLAN des betroffenen Abschnittes - PLANIMETRIA del tratto interessato

